

Privacy Act Statement. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .49 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

*Furnish this exhibit for EACH foreign principal listed in an initial statement
and for EACH additional foreign principal acquired subsequently.*

| | |
|---|--|
| 1. Name and address of registrant Arnold & Porter LLP 555 Twelfth Street, NW Washington, D.C. 20004-1206 | 2. Registration No. 1750 |
| 3. Name of foreign principal Government of Colombia | 4. Principal address of foreign principal Ministerio de Hacienda y Credito Publico Direccion General de Credito Publico y Tesoro Nacional Carrera 7a, No. 6-45, Piso 8 Bogota D.C., Colombia |
| 5. Indicate whether your foreign principal is one of the following: <input checked="" type="checkbox"/> Foreign government <input type="checkbox"/> Foreign political party <input type="checkbox"/> Foreign or domestic organization: If either, check one of the following: <input type="checkbox"/> Partnership <input type="checkbox"/> Committee <input type="checkbox"/> Corporation <input type="checkbox"/> Voluntary group <input type="checkbox"/> Association <input type="checkbox"/> Other (specify): _____ <input type="checkbox"/> Individual-State nationality _____ | |

6. If the foreign principal is a foreign government, state:

- a) Branch or agency represented by the registrant.
Ministry of Finance
- b) Name and title of official with whom registrant deals.
Catalina Villa Doutreligne, Head of External Capital Markets

7. If the foreign principal is a foreign political party, state:

- a) Principal address.
N. A.
- b) Name and title of official with whom registrant deals.
N. A.
- c) Principal aim.
N. A.

CRM/ISS/REGISTRATION UNIT
2005 MAR 23 PM 3:25

8. If the foreign principal is not a foreign government or a foreign political party,

a) State the nature of the business or activity of this foreign principal

N.A.

b) Is this foreign principal

Supervised by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

Owned by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

Directed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

Controlled by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

Financed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

Subsidized in part by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal

Yes No

9. Explain fully all items answered "Yes" in Item 8(b). (If additional space is needed, a full insert page must be used.)

N.A.

10. If the foreign principal is an organization and is not owned or controlled by a foreign government, foreign political party or other foreign principal, state who owns and controls it.

N.A.

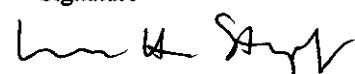
Date of Exhibit A

March 23, 2005

Name and Title

Mark H. Stumpf, Partner

Signature



INSTRUCTIONS: A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. One original and two legible photocopies of this form shall be filed for each foreign principal named in the registration statement and must be signed by or on behalf of the registrant.

Privacy Act Statement. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

| | | |
|--|---------------------------------|---|
| 1. Name of Registrant Arnold & Porter LLP | 2. Registration No. 1750 | CRM/ISS/REGISTRATION UNIT APR 23 PM 3:25 |
| 3. Name of Foreign Principal Government of Colombia | | |

Check Appropriate Boxes:

4. The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
5. There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
6. The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.

A copy of the December 30, 2004 retainer agreement (and translation) between the Registrant and the Government of Colombia is attached.

7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

The Registrant has been retained by the Government of Colombia to provide advice concerning external capital markets and other financial transactions, including with respect to the application of U.S. laws and regulations applicable thereto, as well as advice on other matters from time to time requested by the Ministry of Finance of Colombia. Included in this latter category is advice on legal issues concerning certain aspects of the Free Trade Agreement negotiation between the Republic of Colombia and the United States. See attached December 30, 2004 retainer agreement (and translation) between the Registrant and the Government of Colombia. The Registrant has engaged and will engage in activities, such as activities related to routine filings with the U.S. Securities and Exchange Commission, on behalf of the foreign principal that do not require registration under the Foreign Agents Registration Act. The Registrant is registering under the Foreign Agents Registration Act because some of its activities on behalf of the foreign principal may require registration.

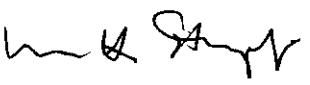
8. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

The Registrant has been retained by the Government of Colombia to provide advice concerning external capital markets and other financial transactions, including with respect to the application of U.S. laws and regulations applicable thereto, as well as advice on other matters from time to time requested by the Ministry of Finance of Colombia. Included in this latter category is advice on legal issues concerning certain aspects of the Free Trade Agreement negotiation between the Republic of Colombia and the United States. See attached December 30, 2004 retainer agreement (and translation) between the Registrant and the Government of Colombia. The Registrant has engaged and will engage in activities, such as activities related to routine filings with the U.S. Securities and Exchange Commission, on behalf of the foreign principal that do not require registration under the Foreign Agents Registration Act. The Registrant is registering under the Foreign Agents Registration Act because some of its activities on behalf of the foreign principal may require registration.

9. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.

The Registrant may in the future engage in political activities on behalf of the foreign principal. The Registrant's activities may on occasion include communications on behalf of the foreign principal with U.S. government officials relating to certain aspects of the Free Trade Agreement negotiation between the Republic of Colombia and the United States.

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| Date of Exhibit B March 23, 2005 | Name and Title Mark H. Stumpf, Partner | Signature  |
|-------------------------------------|---|--|

Footnote: Political activity as defined in Section 1(o) of the Act means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.



2005 MAR 23 PM 3:26

CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

CERTIFICATE

I, Carlos Arturo Peñaranda, hereby certify that I am competent to translate from Spanish into English, and that the translation of the Contract between the Republic of Colombia and the Firm of Arnold & Porter LLP dated December 30, 2004, attached hereto, is true and accurate.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Carlos Arturo Peñaranda".

Carlos Arturo Peñaranda

[Certificate should be signed before a notary public in Bogotá and the notary should sign standard notarial attestation here.]

2005 MAR 23 PM 3:25

CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

CONSTANCIA

Yo, Carlos Arturo Peñaranda, por medio hago constar que estoy facultado legalmente para efectuar traducciones del español al inglés y que la traducción del Contrato entre la República de Colombia y la Firma Arnold & Porter, fechado el 30 de diciembre del 2004, adjunto a la presente, es fiel copia del texto traducido.

[Es indispensable que se suscriba esta constancia en presencia de un notario público en Bogotá y este último debe dar fe pública del documento]

DILIGENCIA DE AUTENTICACION

Ante la Notaría Pública de Bogotá compareció (res) _____

Carlos Arturo Peñaranda

(Cra) _____

Titular (res) de (res)

C.C. No. 19146602

Bogotá



Carlos Arturo Peñaranda

quién(es) firmó este documento del cual soy (es).

MIGUEL ORTEGA MORENO
NOTARIO EN Encargado

17 MAR 2005



2005 MAR 23 PM 3:22
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

CONTRACT BETWEEN THE REPUBLIC OF COLOMBIA AND ARNOLD & PORTER LLP

Between the undersigned, namely, ALBERTO CARRASQUILLA BARRERA, bearer of Identity Card No. 79,146,255 of Usaquén, in his capacity of Minister of Finance and Public Credit, acting in the name of and on behalf of the Colombian Nation (hereinafter "THE NATION"), party of the first part, and MARK H. STUMPF, citizen of the United States of America (hereinafter the "THE USA"), domiciled in New York, United States of America, in his capacity of representative of ARNOLD & PORTER LLP, legal counselors whose main office is located in New York, United States of America (hereinafter, "THE ADVISOR"), party of the second part,

WHEREAS:

- a. **THE NATION** is planning to make an issuance of external bond certificates (hereinafter the "Euro Medium Term Notes"), under the Euro Medium Term Notes Program of the Republic (hereinafter the "EMTN Program") denominated in Euros, US Dollars or other currencies, intended to finance budget allocations for FY2005 and FY 2006;
- b. **The NATION** is planning to carry out additional placements of external bond certificates made under the EMTN Program, referred to in subsection a) of these recitals, intended to finance budgetary appropriations for FY2005 & FY2006;
- c. **The NATION** is planning to upsize and to update its EMTN Program on a yearly basis;
- d. **THE NATION** is planning to carry out issuances of external bond certificates in the international capital markets, registered before the Securities and Exchange Commission (hereinafter "THE SEC"), intended to finance budgetary appropriations for FY2005 & FY2006;
- e. **THE NATION** is planning to manage before the SEC the upsizing of the amount of the registered certificates, payment of the registration fees of the aforesaid certificates before the SEC;
- f. **THE NATION** is planning to carry out additional placements of the issuances of external bond certificates of THE NATION registered before the SEC;

MINISTERIO DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO **THE NATION** is planning to carry out the description and entire updating on the Republic of Colombia provided for by Form 18-K;

DIRECCION GENERAL DE CREDITO PUBLICO

THE NATION may carry out the presentation of documentation before the regulatory agencies and/or stock exchanges in connection with the above

TRADUCCION OFICIAL
DECRETO 2972 DE 1968


BOGOTA - COLOMBIA

Carlos Arturo Pellaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 20037

del 28 de Enero de 1995

recitals, including the presentation of documents before the National Association of Security Dealers, Inc., ("NASD") and the Luxembourg Stock Exchange.

- i. THE NATION is planning to carry out public debt management transactions to improve the profile thereof;
- j. For the purposes of the execution of the public debt management transactions referred to in previous recital, THE NATION has to carry out transactions connected to the aforementioned public debt management transactions;
- k. For the purposes of the above recitals, THE NATION has to contract professional advisory and specialized technical assistance;
- l. For the purposes of the above recitals, THE NATION needs professional advisory and specialized technical assistance to assess the feasibility of the transactions described in the recitals a, b, d, e, f, g, h, i and j, as well as any other public credit transaction, assimilated one, of debt management or connected to the foregoing ones in the international capital markets; and
- m. Pursuant to provisions of letter d) of Article 24 of Law 80 of 1993 and Articles 6 and 30 of Decree 2681 of 1993, the legal counseling contract and technical assistance to issue external bond certificates of THE NATION and other transactions described in the foregoing recitals is deemed as a contract to render professional services called "*in tutto personæ*", and, at the same time, an operation connected to the aforementioned transactions, contracting of which is made directly,

The parties have agreed to enter into this legal counseling and specialized technical assistance contract for THE NATION, contained in the aforementioned provisions:

CLAUSES:

ONE – Subject Matter: The ADVISOR, at its own risk, under its direction and responsibility, undertakes to render the following services:

a. The services of professional advisory and technical assistance suitable for the successful execution and completion of public credit transactions assimilated ones, debt management and connected ones being dealt with in subsections from a. through i of Fourth Clause and all those services that shall be related to them. As a list, these services should include:

- i. To prepare, negotiate check and present before the competent authorities all legal documentation required to carry out the issuances of external bond certificates of THE NATION under the EMTN Program, the additional placement of certificates issuances, upsizing and updatings of said program, as well as all the documentation to be entered by THE NATION and the legal opinion of the ADVISOR's counsel;

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO
DIRECCION GENERAL
DE CREDITO PUBLICO

TRADUCCION OFICIAL
SECRETO 297 DE 1968
Bogotá - Colombia

Carlos Arturo Peñaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 00637

del 26 de Enero de 1998

- ii. To prepare, negotiate check and present before the competent authorities all legal documentation required to carry out the issuances of external bond certificates of THE NATION registered before the SEC and the additional placement to the issuance of certificates and increases of the amount thereof.
 - iii. To present before the SEC, with THE NATION'S assistance, the entire description and update of the economic information corresponding to Y2005 and Y2006 of the Republic of Colombia under Form 18-K, and distribute the information mentioned by means of documents or official communiqés of the Republic of Colombia;
 - iv. To manage before the SEC, the upsizing of the amount of the registered certificates and pay on the name, representation on account of THE NATION and pay the corresponding registration fees of the certificates before THE SEC.
 - v. To advise THE NATION during the closing of the issuances and registration of the certificates before the Luxembourg Stock Exchange and, if the lead bank shall require, before the Milan Stock Exchange; and
 - vi. To assist THE NATION during the conversations with the agent banks of the issuances regarding the economic and financial situation of the Republic of Colombia. These conversations will be held through teleconferences, for which purposes THE ADVISOR staff shall not travel to the Republic of Colombia.
- b. The rendering of advisory services on the part of THE ADVISOR to THE NATION as well as the legal and specialized technical services related to the negotiation and execution of contracts denominated "International Swap and Derivative Services" ISDA (hereinafter, "ISDA"), with their respective "Master Agreements", "Schedules" and "Confirmation Letters" to be executed by THE NATION. These legal services shall include the review of the "Master Agreements" and the review, negotiation and drafting of the "Schedules" and the other documents related to the ISDA contracts, besides the assistance for the negotiation and perfection of these documents.
- Likewise, THE ADVISOR shall render his(her) legal services and specialized technical services related to the negotiation, drafting, review and execution of the "Confirmation Letters" that make entire part of the ISDA contracts entered into by THE NATION with commercial banks or international investing banks.

- c. The rendering of professional services and specialized technical services shall be focused to grant THE NATION to count with the know-how, documentation and necessary support to assess the feasibility of the transactions and activities referred to in the above recitals.

MINISTERIO DE HACIENDA

Y CREDITO PUBLICO

DIRECCION GENERAL

DE CREDITO PUBLICO

d. To advise THE NATION for the registration of transactions and other actions required by the laws of jurisdictions other than the ones of the United States of America and Colombia.

TRADUCCION OFICIAL

DESCRITO 2972 DE 1968)

BOGOTA - COLOMBIA

Carlos Arturo Peñaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución N°. 30087

del 26 de Enero de 1998

TWO.- Term: The rendering of services on the part of the ADVISOR will be carried out from January 1, 2005 up to December 31, 2005, included, or an earlier date, if the fulfillment and complete furtherance of the activities and the termination of the above-mentioned documents are met before the latter date. However, this contract may be terminated at any time by mutual consent of the parties.

THREE - Expiration: THE NATION may declare as void and null the contract, terminating it and ordering its liquidation, in case THE ADVISOR's default impairs seriously the implementation of this contract and makes evident that it will bring the contract to a standstill.

FOUR.- Payment of Fees: THE NATION shall pay THE ADVISER for the legal counsel and technical advice:

a. For transactions under the EMTN Program: (i) related to each new "plain vanilla" issuance of external bond certificates, the amount of FORTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 40,000); if the issuance is an operation entails a complexity level higher than the customary ones of THE NATION under the EMTN Program, such condition must be acknowledged in writing on the part of the Deputy Director of the Nation's Financing of the General Directorate or Public Credit and National Treasury of the Ministry of Finance and Public Credit or the person acting as such, in which case they will be accrued, in addition to the amount referred to previously, the fees for each additional working hour that shall have not been worked if it deals with a "plain vanilla" issuance according to the fees assessment scheme set forth in subsection i. of this Clause. In this case, THE ADVISOR shall submit a breakdown in the report referred to in Fifth Clause, what were the exceptional activities that deserve the collection of these additional fees; (ii) in relation to the additional placement of the issuances, the amount of TWENTY-FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 25,000); (iii) related to each upsizing of the EMTN Program, the amount of TWELVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 12,000); and (iv) related to the update of the EMTN Program, the amount of THIRTY-FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 35,000). In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR up to an amount of EIGHT THOUSAND US DOLLARS (US \$ 8,000) on account of general expenses related to each new issuance and up to an amount of NINETEEN THOUSAND US DOLLARS (US \$ 19,000) on account of general expenses related to the other transactions, including additional placements, upsizing of the EMTN Program. These general expenses, including telephone charges, facsimile expenses, production and replication of products, courier services, delivery charges of documents and other similar documents will be presented with reasonable detail. In addition to the general expenses referred to hereinbefore, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR on account of special expenses related to the transactions referred to in subsection a. of this Clause and related to the additional costs incurred by THE ADVISOR on the name of THE NATION regarding special filings or the payment of fees accrued by the listing fees in Stock Exchanges up to an amount of TWO HUNDRED THOUSAND US DOLLARS (US \$ 200,000). These must be submitted with reasonable detail.

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO
DIRECCION
DE CREDITO PUBLICO

b. For "plain vanilla" transactions of certificates registered before THE SEC: (i)

TRADUCCION GARDING each new issuance of external bond certificates of THE NATION, registered

Carlos Arturo Peñaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 00087

del 28 de Enero de 1998

BOGOTA - COLOMBIA

before THE SEC, the amount of FIFTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 50,000); if the issuance is a transaction entailing a complexity level higher than the customary issuances of THE NATION of certificates registered before THE SEC, such a condition must be acknowledged in writing on the part of the Deputy Director of the Nation's Financing of the General Directorate or Public Credit and National Treasury of the Ministry of Finance and Public Credit or the person acting as such, in which case they will be accrued, in addition to the amount referred to previously, the fees for each additional working hour that shall have not been worked if it deals with a "plain vanilla" issuance according to the fees assessment scheme set forth in subsection i. of this Clause. In this case, THE ADVISOR shall submit a breakdown in the report referred to in Fifth Clause, what were the exceptional activities that deserve the collection of these additional fees; (ii) in relation to the additional placement of the issuances, the amount of THIRTY-FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 35,000); related to each upsizing of the amount registered before THE SEC, the amount of TWENTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 20,000); and (iv) regarding the preparation and presentation of the Form 18-K, the amount of SEVENTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 70,000). In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR up to an amount of TEN THOUSAND US DOLLARS (US \$ 10,000) on account of general expenses related to each new issuance, up to an amount of TWELVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 12,000) on account of general expenses related to all other transactions, including additional placements and upsizing of the amount of registered certificates, and an amount up to FIFTEEN THOUSAND US DOLLARS (US \$ 15,000) on account of general expenses related to the preparation and presentation of the FORM 18-K.

These general expenses, including telephone charges, facsimile charges, production and replication, courier services, delivery charges of documents and other similar documents will be presented with reasonable detail. In addition to the general expenses referred to hereinbefore, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR on account of special expenses related to the transactions referred to in subsection a. of this Clause and related to the additional costs incurred by THE ADVISOR on the name of THE NATION regarding special filings or the payment of fees accrued by the listing fees in Stock Exchanges, expenses incurred in connection with the preparation and registration via EDGAR of reports in the Form 18-K or 18K/A of all the "Registration Statements", the "Prospectus" and the "Prospectus Supplement" registered before THE SEC, up to an amount of TWENTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 20,000). These special services must be presented with reasonable detail. In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR up to an amount of FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 5,000) on account of general expenses related to the events described hereinbefore.

c. Because of the managing before THE SEC of the registered certificates and payment on the name, representation and on account of THE NATION, THE NATION shall pay THE ADVISOR an amount up to THREE HUNDRED THOUSAND US DOLLARS (US \$ 300,000) for the corresponding registration fees of the certificates before THE SEC, amount that corresponds to the registration of certificates from an amount equivalent up to TWO BILLION US DOLLARS (US \$ 2,000,000,000) up to an amount equivalent to DE CREDITO FORDO THOUSAND US DOLLARS (US \$ 40,000) for the registration of an equivalent amount before the NASD.

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO

DIRECCION DE CREDITO FORDO
BOGOTÁ - COLOMBIA

TRADUCCION OFICIAL

DECRETO 2972 DE 1968

BOGOTÁ - COLOMBIA

Carlos Arturo Pellaranda Cruz

Graduado e Intérprete Oficial

Resolución No. J0637

del 28 de Enero de 1998

- d. On account of professional advisory and elaboration of documents, in the execution of external loans, THE NATION will pay THE ADVISOR up to an amount of FIFTY-FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 55,000). Additionally, THE NATION will acknowledge to pay THE ADVISOR up to an amount of TEN THOUSAND US DOLLARS (US \$ 10,000) on account of general expenses related to the rendering of this service.
- e. For the professional advisory service and specialized technical assistance regarding Public Debt Management Transactions carried out by THE NATION, fees will be paid to the ADVISOR up to an amount of ONE HUNDRED AND TWENTY-FIVE US DOLLARS (US \$ 125,000). In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR the amount of TWENTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 20,000) on account of general expenses regarding this advisory. In case the negotiation of a debt management transaction shall be suspended or resumed by any reason beyond the control of THE ADVISOR, THE ADVISOR will be entitled to receive fees on its behalf each time the negotiations shall be resumed up to an amount of TWENTY-FIVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 25,000) each time, up to three times during a transaction.
- f. For the assistance services rendered to THE NATION during the registration of the transactions and other actions required by the law of jurisdictions other than the US and Colombian jurisdictions, THE NATION will acknowledge to pay THE ADVISOR the amount of FIVE HUNDRED US DOLLARS (US \$ 500) on account of general expenses regarding the aforementioned assistance service.
- g. THE NATION shall acknowledge paying THE ADVISOR, on account of services rendered under this contract, up to an amount of TWELVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 12,000) for each "Master Agreement" and its respective "Schedule" negotiated with some commercial banks or international investments banks, regardless the documents shall be executed by THE NATION and the relevant bank(s). In any case, THE NATION shall acknowledge paying THE ADVISOR the amount up to ONE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 1,000) on account of general expenses in connection with each transaction.
- h. Likewise, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR on account of the services rendered under this contract regarding the negotiation and revision of each "Confirmation Letter", regardless these documents shall be executed by THE NATION and the respective bank(s) an amount that will be determined according to the hours worked by THE ADVISOR and pursuant to the rates detailed in Annex I hereof and which in no event may exceed the amount of TWELVE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 12,000). In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR an amount up to ONE THOUSAND US DOLLARS (US \$ 1,000) on account of general expenses related to each "Confirmation Letter".

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO

Upon the termination of each negotiation of a "Master Agreement" with its respective "Schedule" or a Confirmation Letter, THE ADVISOR shall send THE NATION the corresponding invoice must including the number of worked hours. THE NATION shall pay THE ADVISOR, free of all and any taxes, liens or withholdings (including, but not limited to, income tax, VAT or stamp tax), with the total amount of each invoice in US

TRADUCCION OFICIAL
(DECRETO 2972 DE 1968)

Carlos Arturo Petaranda Cruz

Traductor e Interpretante Oficial

Resolución No. 30087

del 28 de Enero de 1995

Dollars within the thirty (30) days after the date of receipt of said invoices. The amount stated in the invoices must not exceed the amount agreed in the subsections of this clause, for each "Master Agreement" and its corresponding negotiated "Schedule", or for each "Confirmation Letter".

i. For professional services and specialized technical assistance described in First Clause herein and when finally the transactions which feasibility has been the subject matter of study, the corresponding fees will be paid to THE ADVISOR in line with the number of hours actually worked by THE ADVISOR and pursuant to the fees detailed in Annex I hereto.

Fees on account of service of professional advisory and specialized technical service described in subsection (c) of First Clause must not exceed the amount of TWO HUNDRED THOUSAND US DOLLARS (US \$ 200,000). In any case, THE NATION shall acknowledge to paying THE ADVISOR up to an amount of THIRTY THOUSAND US DOLLARS (US \$ 30,000) on account of additional expenses generated by the payment of registration of documents before the regulatory agencies and/or Stock Exchanges and costs generated by the registration and filing of documents of THE NATION via EDGAR up to an amount of THREE HUNDRED THOUSAND US DOLLARS (US \$ 300,000). These expenses must be presented with reasonable detail. THE ADVISOR shall notify THE NATION when the equivalent amount shall accrue up to seventy-five per cent (75 %) and ninety per cent (90 %) of the aforementioned figure.

Under this contract, THE ADVISOR shall carry out those studies that focused only on the subject matter thereof, and shall be requested by the following officials of THE NATION:

- The Minister of Finance and Public Credit
- The General Director of Public Credit and the National Treasury
- The Deputy Director for Nation's Finance of the General Directorate of Public Credit and the National Treasury
- The Coordinator of the Markets Group of Foreign Capitals
- The Coordinator of the Group of Legal Affairs of the General Directorate of Public Credit and the National Treasury

The foregoing, without prejudice that other officials of THE NATION may participate in telephone conversations and exchange of communications under the works previously requested by authorized officials.

FIVE.- Report and Supervision: THE ADVISOR shall send THE NATION the reports stating the whole number of hours worked under the contract where the following activities shall be presented in full breakdown: 1. Specific activities that received the full focus of the worked hours, with reasonable detail in line with customary procedures for the elaboration of this sort of reports by legal counselors in the United States of America; 2. Category of the people whose number of hours of work are reported, according to the internal organization of THE ADVISOR. 3. What were the authorized officials that requested the work of THE ADVISOR, pursuant to Clause Four,

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO

DIRECCION DE CREDITO

DE CREDITO

TRADUCCION OFICIAL

SECRETARIO 29/2 DE 1968

Carlo Arturo Peñaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 20087

del 28 de Enero de 1968

Bogotá - Colombia

The reports being referred to in this Clause must be sent to the General Directorate of Public Credit and the National Treasury before the fifteenth day of the following month being reported. The Deputy Director for Nation's Finance of the General Directorate of Public Credit and the National Treasury shall be the Supervisor hereof who will be in charge of monitoring the full performance of the subject matter hereof and shall certify the full compliance of THE ADVISOR's obligations prior to the payment of the fees; subsequently, THE ADVISOR shall issue the respective receipt of the amounts paid together with the express statement of the full compliance of the obligations on the part of THE NATION.

For the managements and activities referred to in subsections a, b, c, d, e, f, g and h of Clause Four, the corresponding report shall be sent upon the completion of each transaction; for the advisory dealt with in subsection I of said clause, the relevant report shall be sent on a monthly basis and upon the termination of the contract.

THE ADVISOR shall, upon request filed by THE NATION and in any case upon the end of the negotiation of each "Master Agreement" and its corresponding "Schedule", to send THE NATION a detailed report about the status of the negotiations with the possible counterparts when dealing with the negotiation of the "Schedules", "Master Agreements" and "Confirmation Letters", specifying the reasons taken into account by THE ADVISOR to advise the acceptance or rejection of the clauses or provisions under discussion.

SIX.- Independence of the Advisor: THE ADVISOR acts as an independent contractor and, therefore, there is not an employee/employer relation between THE ADVISOR nor the staff being hired by THE ADVISOR during the performance of this contract and THE NATION. Based on this reason, THE ADVISOR is not entitled to any payment other than the one set forth herein, for example, labor or social benefits, incentives, indemnifications or any other sort of payments.

SEVEN.- Other customers of the Advisor: Considering THE ADVISOR has many customers worldwide, some of them may represent a conflict of interest for THE NATION, THE NATION shall accept that THE ADVISOR may represent that customer, provided the issues involved in that representation are not directly or materially related to the negotiation and documentation in connection with the services rendered under the subject matter hereof.

EIGHT.- Ineligibilities and Incompatibilities: THE ADVISOR hereby represents that he/she does not fall into any of the causes of ineligibility or incompatibility provided for by Law 80 of 1993 of the Republic of Colombia.

MINISTERIO DE HACIENDA
Y CREDITO PUBLICO
DIRECCION GENERAL
DE CREDITO PUBLICO

NINE.- Perfection and Publication: This Contract will be deemed as perfected with the signature of the parties hereof. Subsequently, THE NATION shall publish this Contract in the Sole Journal of Public Contracting in line with provisions of Decree 1477 of 1995 and in compliance of provisions of Article 37 of Decree 2681 of 1993.

TEN.- Governing Law: This document will be interpreted and executed pursuant to the Law of the State of New York, USA. All acts of THE NATION regarding

Carlos Arturo Pellaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 20097

Del 26 de Enero de 1998

BOGOTA - COLOMBIA

authorizations and perfection shall be governed by the Law of the Republic of Colombia.

ELEVEN.- Assignment: This contract cannot be assigned without previous consent on the part of THE NATION.

TWELVE.- Amendment: Any amendment hereto must be by writing under prior agreement by the parties hereof.

THIRTEEN.- Taxes: Pursuant to provisions of Article 7 of Law 488 of 1998 that amended Article 218 of the Tax Law, the payment of principal, interest, fees and other amounts related to public external credit transactions and those ones assimilated to them shall be exempted from any tax, rates, imposts and liens of national nature, provided those exemptions shall be applied to persons who are not residents or domiciled in the country.

FOURTEEN.- Allocation in the National Budget: THE NATION has taken all necessary actions to allocate funds in the National Budget for the timely and prompt payment of the scheduled amounts due and payable hereunder.

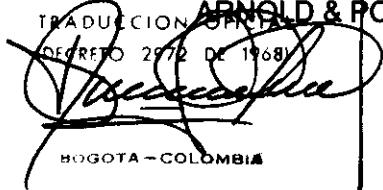
Paragraph: The value of this contract will be paid with proceeds out of FY2004 from the Budget of the Debt Service of the Ministry of Finance and Public Credit according to Budget Allocation Certificate No. 25 of December 16, 2004, for an amount equivalent to THREE MILLION US DOLLARS (US \$ 3,000,000), and must be adjusted to the applicable budget provisions. The whole fees and costs being generated by the Nation concerning this Contract shall not be, in any case, exceed the amount stated in the aforementioned Budget Allocation Certificate.

In witness hereof, the parties hereto have caused this contract to be signed on December 30, 2004.

THE NATION

2005 MAR 23 PM 3:26
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

By _____
Alberto Carrasquilla Barrera

| | |
|---|--|
| THE ADVISOR | |
| MINISTERIO DE HACIENDA | |
| Y CREDITO PUBLICO | |
| DIRECCION GENERAL | |
| DE CREDITO PUBLICO | |
| By _____ | |
| Mark H. Stumpf | |
| ARNOLD & PORTER LLP | |
| TRADUCCION OFICIAL | |
| DECRETO 2972 DE 1968 | |
|  | |
| BOGOTA - COLOMBIA | |

Carlos Arturo Peñaranda Cruz

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. JUD37

del 28 de Enero de 1995

2005 MAR 23 PM 3:26

CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

10

Fees

Our current rates per hour are as follows:

Partners:

| | |
|-------------|----------------|
| Category 1: | US \$ 603/hour |
| Category 2: | US \$ 558/hour |
| Category 3: | US \$ 491/hour |
| Category 4: | US \$ 410/hour |

Senior legal counselors:

| | |
|-------------|----------------|
| Category 1: | US \$ 374/hour |
| Category 2: | US \$ 311/hour |
| Category 3: | US \$ 279/hour |
| Category 4: | US \$ 210/hour |

Additional to the fees for legal service, we also charge for expenses incurred because the rendering of services and concurrent charges, such as services of special remittance of documents (courier) and mail, elaboration and replication of documents, fax and travel expenses.

THE ADVISOR,

Mark H. Stumpf
ARNOLD & PORTER



Carlos Arturo Peñaranda Cruz
Graduado e Intérprete Oficial
Resolución N°. 20037
del 28 de Enero de 1998



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

CONTRATO ENTRE LA REPUBLICA DE COLOMBIA Y LA FIRMA ARNOLD & PORTER LLP

Entre los suscritos, a saber, **ALBERTO CARRASQUILLA BARRERA**, identificado con la cédula de ciudadanía número 79.146.255 de Usaquén, en su calidad de Ministro de Hacienda y Crédito Público, quien obra en nombre y representación de la Nación Colombiana (en adelante “**LA NACIÓN**”), por una parte, y **MARK H. STUMPF** ciudadano de los Estados Unidos de América (en adelante los “Estados Unidos”), vecino de la ciudad de Nueva York, Estados Unidos, quien obra en su carácter de representante de la firma **ARNOLD & PORTER LLP**, abogados en su oficina en Nueva York, Estados Unidos (en adelante el “**ASESOR**”), por la otra,

2005 MAR 23 PM 3:25
SACRIMONIAL UNIT

CONSIDERANDO:

- a. Que **LA NACIÓN** planea efectuar, bajo el Programa de Euronotas a Mediano Término de la República (en adelante el “Programa EMTN”), emisiones de títulos de deuda pública externa (Euro Notas a mediano plazo) denominadas en euros, dólares de los Estados Unidos u otras monedas, destinadas a financiar apropiaciones presupuestales para la vigencia fiscal de los años 2005 y 2006;
- b. Que **LA NACIÓN** planea realizar colocaciones adicionales de las emisiones de títulos de deuda pública externa efectuadas bajo el Programa EMTN, mencionadas en el literal a) de los presentes considerandos, destinadas a financiar apropiaciones presupuestales para la vigencia fiscal de los años 2005 y 2006;
- c. Que **LA NACIÓN** planea ampliar y actualizar anualmente su Programa EMTN;
- d. Que **LA NACIÓN** planea efectuar emisiones de títulos de deuda pública externa en los mercados de capitales internacionales, registrados ante la Securities and Exchange Commission (en adelante “SEC”), destinadas a financiar apropiaciones presupuestales para la vigencia fiscal de los años 2005 y 2006;
- e. Que **LA NACIÓN** planea gestionar ante la SEC el incremento del monto de los títulos registrados, efectuar el pago y cancelar los respectivos derechos de registro de dichos títulos ante la SEC
- f. Que **LA NACIÓN** planea realizar colocaciones adicionales de las emisiones de títulos de deuda pública externa de **LA NACIÓN** registrados ante la SEC;



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

- g. Que **LA NACIÓN** planea a efectuar la descripción y actualización completa sobre la República de Colombia estipulada bajo la Forma 18-K;
- h. Que **LA NACIÓN** puede efectuar presentación de documentación ante instituciones de carácter regulatorio y/o Bolsas de Valores en conexión con lo descrito en los considerandos anteriores, incluyendo la presentación de documentos ante la National Association of Securities Dealers, Inc. ("NASD") y la Bolsa de Valores de Luxemburgo.
- i. Que **LA NACIÓN** planea realizar operaciones de manejo de su deuda pública con el objeto de mejorar el perfil de la misma;
- j. Que para efectos de poder realizar las operaciones de manejo de deuda pública mencionadas en el considerando anterior, **LA NACIÓN** requiere realizar operaciones conexas a dichas operaciones de manejo de deuda pública;
- k. Que para efecto de lo previsto en los considerandos anteriores, **LA NACIÓN** requiere contratar asesoría profesional y asistencia técnica especializadas;
- l. Que **LA NACIÓN** requiere asesoría profesional y asistencia técnica especializada para evaluar la viabilidad de las operaciones descritas en los considerandos a, b, d, e, f, g, h, i y j, así como la de cualquier otra operación de crédito público, asimilada, de manejo de deuda o conexa a las anteriores, en los mercados internacionales; y
- m. Que de conformidad con lo dispuesto en el literal d) del artículo 24 de la Ley 80 de 1.993 y en los artículos 6 y 30 del Decreto 2681 de 1.993, el contrato de asesoría jurídica y asistencia técnica para las emisiones de títulos de deuda pública externa de **LA NACIÓN** y demás operaciones descritas en los anteriores considerandos, es un contrato para la prestación de servicios profesionales de aquellos denominados "*intuitu personae*" y a la vez una operación conexa a las operaciones anteriormente mencionadas, cuya contratación se realiza en forma directa;

Han convenido celebrar el presente contrato de asesoría jurídica y asistencia técnica especializada a **LA NACIÓN**, contenido en las siguientes

CLAUSULAS:

PRIMERA - Objeto: El **ASESOR**, por su cuenta y riesgo, bajo su dirección y responsabilidad, se obliga a prestar los siguientes servicios:



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

- a. Los servicios de asesoría profesional y asistencia técnica propios para la ejecución y culminación exitosa de las operaciones de crédito público, asimiladas, de manejo de deuda y conexas de que tratan los literales a. hasta i. de la cláusula cuarta, y aquellos que estén relacionados con ellas. A título enunciativo, estos servicios incluyen:
- i. Preparar, negociar, revisar y presentar ante las autoridades competentes toda la documentación legal requerida para llevar a cabo las emisiones de títulos de deuda pública externa de **LA NACIÓN** bajo el Programa EMTN, las colocaciones adicionales a las emisiones de títulos, las ampliaciones y actualizaciones de dicho programa, así como toda la documentación a ser ejecutada por **LA NACIÓN** y la opinión legal del **ASESOR**;
 - ii. Preparar, negociar, revisar y presentar ante las autoridades competentes toda documentación requerida para llevar a cabo las emisiones de títulos de deuda pública externa de **LA NACIÓN** registrados ante la SEC, y las colocaciones adicionales a las emisiones de títulos e incrementos del monto de éstos.
 - iii. Presentar ante la SEC, con la asistencia de **LA NACIÓN**, la descripción y actualización completa de la información económica y financiera de los años 2005 y 2006 sobre la República de Colombia bajo la Forma 18-K, y distribuir la información citada por medio de los documentos o comunicados oficiales de la República de Colombia;
 - iv. Gestionar ante la SEC el incremento del monto de los títulos registrados y efectuar el pago en nombre, representación y por cuenta de **LA NACIÓN**, y cancelar los respectivos derechos de registro de los títulos ante la SEC.
 - v. Asistir a **LA NACIÓN** en el cierre de las emisiones y en el registro de los títulos en la Bolsa de Valores de Luxemburgo y, si el banco agente lo requiere, en la Bolsa de Milán; y
 - vi. Asistir a **LA NACIÓN** en las conversaciones con los bancos agentes de las emisiones con respecto a la situación económica y financiera de la República de Colombia. Estas conversaciones se realizarán a través de conferencias telefónicas, para las cuales no se requerirá que miembros del **ASESOR** viajen a la República de Colombia.
- b. La prestación por parte del **ASESOR** a **LA NACIÓN** de servicios de consultoría legal y asistencia técnica especializadas relacionados con la negociación, redacción y firma de contratos denominados "*International Swap and Derivative Association*" – ISDA (en adelante, "ISDA"), con sus respectivos "Master



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

Liberad y Orden

Agreements", "Schedules" y "Confirmation Letters", a ser suscritos por **LA NACIÓN**. Estos servicios legales incluirán la revisión de los "Master Agreements" y la revisión, negociación y redacción de los "Schedules" y los demás documentos relacionados con los contratos ISDA, además de la asistencia en la negociación y perfeccionamiento de estos documentos.

Así mismo, el **ASESOR** prestará a **LA NACIÓN** servicios de consultoría legal y asistencia técnica especializadas relacionados con la negociación, redacción, revisión y firma de los "Confirmation Letters" que forman parte integral de los contratos ISDA suscritos por **LA NACIÓN** con los bancos comerciales o de inversión internacional.

- c. El servicio de asesoría profesional y asistencia técnica especializada con el fin de que **LA NACIÓN** cuente con el conocimiento, la documentación y el soporte necesarios para evaluar la viabilidad de realización de las operaciones y actividades descritas en los considerandos.
- d. Asistir a **LA NACION** en el registro de las operaciones y en otras acciones requeridas por las leyes de jurisdicciones diferentes a las de Los Estados Unidos y Colombia.

SEGUNDA - Duración: La prestación del servicio por parte del **ASESOR** se efectuará desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2005 inclusive, o antes de esa fecha si se da cumplimiento y completo desarrollo a las actividades y a la terminación de los documentos anteriormente descritos antes de tal fecha. Sin embargo, podrá darse por terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes.

TERCERA - Caducidad: **LA NACIÓN**, por incumplimiento del **ASESOR** que afecte de manera grave y directa la ejecución del contrato y evidencie que puede conducir a su paralización, podrá declarar la caducidad del mismo, dándolo por terminado y ordenando su liquidación.

CUARTA - Pago de Honorarios: **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR**, por la ejecución de la asesoría jurídica y asistencia técnica:

- a. **Para transacciones bajo el Programa EMTN:** (i) relacionada con cada nueva emisión "plain vanilla" de títulos de deuda pública externa, la suma de CUARENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 40.000); si la emisión es una transacción que reviste un nivel de complejidad mayor que las emisiones tradicionales de **LA NACION** bajo el Programa EMTN, tal condición deberá reconocerse por escrito por parte del Subdirector de Financiamiento Nación de la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional del Ministerio de Hacienda y Crédito Público o quien ejerza



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

Libertad y Orden

sus funciones, caso en el cual se causarán, con adición al monto referido anteriormente, honorarios por cada hora de trabajo adicional que no se hubiera trabajado si se tratara de una emisión "plain vanilla", de acuerdo con el esquema de tasación de honorarios establecido en el literal i. de esta cláusula. En este último caso, el **ASESOR** deberá discriminar en el reporte de que trata la cláusula quinta, cuáles fueron las actividades excepcionales que justifican el cobro de estos honorarios adicionales; (ii) relacionada con cada colocación adicional de las emisiones, la suma de VEINTICINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S.\$ 25.000); (iii) relacionada con cada ampliación del Programa EMTN, la suma de DOCE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 12.500); y (iv) relacionada con cada actualización del Programa EMTN, la suma de TREINTA Y CINCO MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$35.000). En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de OCHO MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S.\$ 8.000) por concepto de gastos generales asociados con cada nueva emisión y hasta la suma de DIECINUEVE MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$19.000) por concepto de gastos generales asociados con todas las otras transacciones, incluyendo colocaciones adicionales, ampliaciones del Programa EMTN, y actualizaciones del Programa. Estos gastos generales, que incluyen cargos telefónicos, gastos de facsímile, producción y duplicación de documentos, servicio de courier, gastos de entrega de documentos y otros desembolsos parecidos, serán detallados a un nivel razonable. Adicionalmente a los gastos generales mencionados anteriormente, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** por concepto de gastos especiales asociados con todas las transacciones mencionadas en el literal a. de la presente cláusula y relacionados con los costos adicionales incurridos por el **ASESOR** en nombre de la **NACION** respecto a las presentaciones especiales de documentación ("special filings") o pago de comisiones generadas por la realización de listados en Bolsas de Valores ("listing fees"), hasta la suma de DOSCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 200.000). Estos gastos especiales deberán ser detallados a un nivel razonable.

- b. **Para transacciones "plain vanilla" de títulos registrados ante la SEC:** (i) relacionada con cada emisión nueva de títulos de deuda publica externa de **LA NACIÓN**, registrados ante la SEC, la suma de CINCUENTA MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 50.000); si la emisión es una transacción que reviste un nivel de complejidad mayor que las emisiones tradicionales de **LA NACIÓN** de títulos registrados ante la SEC, tal condición deberá reconocerse por escrito por parte del Subdirector de Financiamiento Nación de la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional del Ministerio de Hacienda y Crédito Público o quien ejerza sus funciones, caso en el cual se causarán, con adición al monto referido anteriormente, honorarios



Libertad y Orden

Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

por cada hora de trabajo adicional que no se hubiera trabajado si se tratara de una emisión “plain vanilla”, de acuerdo con el esquema de tasación de honorarios establecido en el literal i. de esta cláusula. En este último caso, el **ASESOR** deberá discriminar en el reporte de que trata la cláusula quinta, cuáles fueron las actividades excepcionales que justifican el cobro de estos honorarios adicionales; (ii) relacionada con cada colocación adicional a las emisiones de títulos registrados ante la SEC, la suma de TREINTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 35.000); (iii) relacionada con cada aumento del monto de títulos registrados ante la SEC, la suma de VEINTE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 20.000); y (iv) relacionada con la preparación y presentación de la Forma 18-K, la suma de SETENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 70.000). En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de DIEZ MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 10.000) por concepto de gastos generales asociados con cada emisión nueva, hasta la suma de DOCE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 12.000) por concepto de gastos generales asociados con todas las otras transacciones, incluyendo colocaciones adicionales y aumento del monto de títulos registrados, y hasta la suma de QUINCE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 15.000) por concepto de gastos generales asociados con la preparación y presentación de la Forma 18-K.

Estos gastos generales, que incluyen cargos telefónicos, gastos de facsímile, producción y duplicación de documentos, servicio de courier, gastos de entrega de documentos y otros desembolsos parecidos, serán detallados a un nivel razonable. Adicionalmente a los gastos generales mencionados anteriormente, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** por concepto de costos adicionales incurridos por el **ASESOR** en nombre de la **NACIÓN** referentes a presentaciones especiales de documentación (“special filings”), pago de comisiones generadas por la realización de listados en Bolsas de Valores (“listing fees”), gastos incurridos en conexión a la preparación y registro vía EDGAR de reportes en la Forma 18K o 18K/A de todos los “Registration Statements” y Prospectos (“Prospectus”) y Suplementos a los Prospectos (“Prospectus Supplement”) registrados ante la SEC, hasta la suma de VEINTE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 20.000). Estos gastos especiales deberán ser detallados a un nivel razonable. En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 5.000) por concepto de gastos generales asociados con los eventos descritos precedentemente.

- c. Por Gestionar ante la SEC el incremento del monto de los títulos registrados y efectuar el pago en nombre, representación y por cuenta de **LA NACIÓN**, esta



Liberad y Orden

Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

pagará al **ASESOR** hasta la suma de TRESCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S.\$ 300.000) por los respectivos derechos de registro de los títulos ante la SEC, suma que corresponde al registro de títulos por un monto equivalente a DOS MIL MILLONES DE DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 2.000.000.000), y hasta la suma de CUARENTA MIL DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 40.000) por el registro por un monto equivalente ante el NASD.

- d. Por el servicio de asesoría profesional y elaboración de documentos, en la suscripción de empréstitos externos, **LA NACIÓN** cancelará al **ASESOR** hasta la suma de CINCUENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 55.000). Adicionalmente, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de DIEZ MIL DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 10.000) por concepto de gastos generales relacionados con la prestación de este servicio.
- e. Por el servicio de asesoría profesional y asistencia técnica especializada, en relación con las Operaciones de Manejo de Deuda Pública realizadas por **LA NACIÓN**, se pagarán honorarios al **ASESOR** hasta por un monto de CIENTO VEINTICINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 125.000). En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de VEINTE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$20.000) por concepto de gastos generales asociados con esta asesoría. En caso de suspensión y retoma de la negociación de una operación de Manejo, por causa no imputable al **ASESOR**, se causarán honorarios a favor del **ASESOR** por cada vez que se reinicien las negociaciones hasta por la suma de VEINTICINCO MIL DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 25.000) por vez, hasta tres veces por operación.
- f. Por el servicio de asistencia a **LA NACION** en el registro de las operaciones y en otras acciones requeridas por las leyes de jurisdicciones diferentes a las de Los Estados Unidos y Colombia, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de SIETE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 7.000). En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 500) por concepto de gastos generales asociados con el mencionado servicio de asistencia.
- g. **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR**, por concepto de los servicios prestados en virtud del presente contrato, hasta la suma de DOCE MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 12.000) por cada "Master Agreement" y su respectivo "Schedule" negociado con alguno de los bancos comerciales o de inversión internacionales, independientemente de que estos



Libertad y Orden

Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

documentos sean suscritos por **LA NACIÓN** y el o los bancos respectivos. En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de **UN MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 1000)** por concepto de gastos generales asociados con cada transacción.

- h. De igual manera, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR**, por concepto de los servicios prestados en virtud del presente contrato en relación con la negociación y revisión de cada "Confirmation Letter", independientemente de que estos documentos sean suscritos por **LA NACIÓN** y él o los bancos respectivos, una suma que se determinará de acuerdo con las horas laboradas por el **ASESOR** y de conformidad con las tarifas detalladas en el Anexo I del presente contrato, la cual no será superior en ningún caso a **DOCE MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 12.000)**. En todo caso, **LA NACIÓN** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de **UN MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 1000)** por concepto de gastos generales asociados con cada "Confirmation Letter".

El **ASESOR** deberá enviar a **LA NACIÓN** una vez terminada cada negociación de un "Master Agreement" con su respectivo "Schedule", o una Confirmation Letter, la factura correspondiente que deberá incluir el número de horas laboradas. **LA NACIÓN** pagará al **ASESOR**, libre de todo y cualquier impuesto, gravamen o retención (incluyendo, sin limitación, impuestos por concepto de renta, valor agregado o timbre), el monto total de cada una de las facturas en dólares de los Estados Unidos dentro de los treinta días siguientes a la fecha de recibo de las facturas. El monto consignado en las facturas no podrá superar la suma acordada en los incisos anteriores de la presente cláusula, para cada "Master Agreement" y su correspondiente "Schedule" negociado, o para cada "Confirmation Letter".

- i. Por los servicios de asesoría profesional y asistencia técnica especializada descritos en la cláusula primera, y cuando finalmente no se realice la operación cuya viabilidad ha sido objeto de estudio, se pagarán honorarios de acuerdo con las horas laboradas por el **ASESOR** y de conformidad con las tarifas detalladas en el Anexo I de presente contrato.

Los honorarios por concepto del servicio de asesoría profesional y asistencia técnica especializada descrito en el literal (c) de la cláusula primera no podrán exceder la suma de **DOSCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S.\$ 200.000)**. En todo caso, **LA NACION** reconocerá al **ASESOR** hasta la suma de **TREINTA MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S.\$ 30.000)** por concepto de gastos adicionales por pagos generados por registro de documentos ante instituciones de carácter regulatorio y/o Bolsas de Valores y costos generados por el registro e inscripción de documentación de **LA NACIÓN** vía EDGAR hasta la suma de



Liberdad y Orden

Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

TRESCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (U.S. \$ 300.000). Estos gastos deberán ser detallados a un nivel razonable. El **ASESOR** notificará a la **NACIÓN** cuando se cause una suma equivalente al 75 % y 90 % de la cifra anteriormente citada.

Al amparo de este contrato, **EL ASESOR** solamente podrá realizar trabajos que estén relacionados con el objeto del mismo, y sean solicitados por los siguientes funcionarios de **LA NACIÓN**:

- El Ministro de Hacienda y Crédito Público
- El Director General de Crédito Público y del Tesoro Nacional
- El Subdirector de Financiamiento Nación de la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional
- El Coordinador del Grupo de Mercado de Capitales Externo
- El Coordinador del Grupo de Asuntos Legales de la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional

Lo anterior, sin perjuicio de que otros funcionarios de **LA NACIÓN** participen en conversaciones telefónicas e intercambios de comunicaciones, en desarrollo de los trabajos solicitados previamente por los funcionarios autorizados.

QUINTA – Reporte y Supervisión - **El ASESOR** deberá remitir a **LA NACION**, reportes donde se relacionen la totalidad de horas trabajadas en desarrollo de este contrato y se discriminen: 1. Actividades específicas a las que se destinaron las horas trabajadas, detalladas a un grado razonable atendiendo la práctica usual para la elaboración de este tipo de reportes por parte de firmas de abogados en los Estados Unidos; 2. Categoría de las personas cuyas horas de trabajo se reportan, de acuerdo con la organización interna del **ASESOR**. 3. Cuáles fueron los funcionarios autorizados que solicitaron el trabajo del **ASESOR**, según lo dispuesto por la cláusula cuarta, literal i.

Los reportes a que se refiere esta cláusula deberán remitirse a la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional del Ministerio de Hacienda y Crédito Público antes del día 15 del mes siguiente al mes que se reporta. El Subdirector de Financiamiento Nación de la Dirección General de Crédito Público y del Tesoro Nacional será el Supervisor del presente contrato, quien verificará que se haya cumplido cabalmente el objeto del mismo y certificará el cumplimiento de las obligaciones del **ASESOR** de manera previa al pago de los honorarios, posteriormente el **ASESOR** procederá a expedir el respectivo recibo de las sumas pagadas junto con la manifestación expresa del pleno cumplimiento de las obligaciones a cargo de **LA NACION**.

Para el caso de las gestiones y actividades referidas en los literales a, b, c, d, e, f , g y h de la cláusula cuarta, el reporte correspondiente se enviará a la terminación



Liberad y Orden

Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

de cada operación; para la asesoría de que trata el literal i de la referida cláusula, el reporte en cuestión se enviará mensualmente y a la terminación del contrato.

El ASESOR deberá, cuando **LA NACIÓN** lo requiera y en todo caso al finalizar la negociación de cada "Master Agreement", y su correspondiente "Schedule", enviar a **LA NACIÓN** un informe detallado acerca del estado de las negociaciones con las posibles contrapartes cuando se trate de la negociación de "Schedules", "Master Agreements" y "Confirmation Letters", especificando las razones tenidas en cuenta por el asesor para aconsejar la aceptación o rechazo de las cláusulas o disposiciones que se encuentren en discusión.

SEXTA.- Independencia del Asesor: El **ASESOR** actúa como contratista independiente y por lo tanto no existe relación empleado/empleador entre el **ASESOR** ni el personal que el **ASESOR** emplee durante la ejecución del presente contrato y **LA NACIÓN**. Por esta razón, el **ASESOR** no tiene derecho a otro tipo de pago diferente al estipulado en el presente contrato, como por ejemplo, prestaciones laborales o sociales, incentivos, indemnizaciones o cualquier otra clase de pagos.

SEPTIMA.- Otros clientes del asesor: Teniendo en cuenta que el **ASESOR** representa muchos clientes alrededor del mundo, algunos de los cuales pueden en el futuro tener un conflicto de intereses con **LA NACIÓN**, ésta acepta que el **ASESOR** represente a ese cliente, siempre y cuando los temas involucrados en esa representación no estén directa o sustancialmente relacionados con la negociación y documentación relativa a los servicios prestados en desarrollo del Objeto del presente Contrato.

OCTAVA.- Inhabilidades e Incompatibilidades: El **ASESOR** declara que no está incurso en ninguna de las causales de inhabilidad o incompatibilidad a las que se refiere la Ley 80 de 1993 de la República de Colombia.

NOVENA. – Perfeccionamiento y Publicación: Este contrato se considerará perfeccionado con la firma de las partes. Posteriormente **LA NACIÓN** publicará en el Diario Único de Contratación Pública el presente contrato, de acuerdo con lo ordenado por el Decreto 1477 de 1995 y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 37 del Decreto 2681 de 1993.

DÉCIMA. - Ley Aplicable: El presente documento será interpretado y ejecutado conforme a las leyes del Estado de Nueva York, Estados Unidos. Todos los actos de **LA NACIÓN**, respecto a autorizaciones y perfeccionamiento, estarán gobernados por las normas de la República de Colombia.

DECIMA PRIMERA- Cesión: La cesión del presente contrato no podrá hacerse sin previo consentimiento escrito por parte de **LA NACIÓN**.



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

DECIMA SEGUNDA- Modificación: Cualquier modificación al presente contrato deberá hacerse por escrito, previo acuerdo entre las partes.

DECIMA TERCERA - Impuestos: Conforme a lo dispuesto por el Artículo 7 de la Ley 488 de 1998, que modificó el artículo 218 del Estatuto Tributario, el pago del principal, intereses, comisiones y demás conceptos relacionados con operaciones de crédito público externo y con las asimiladas a éstas, estará exento de toda clase de impuestos, tasas, contribuciones y gravámenes de carácter nacional, solamente cuando se realice a personas sin residencia o domicilio en el país.

DECIMA CUARTA- Inclusión en el Presupuesto Nacional: LA NACIÓN ha hecho todas las apropiaciones necesarias en el Presupuesto Nacional para el pago oportuno y completo de los montos programados y pagaderos bajo el presente contrato.

Parágrafo: El valor del presente contrato será pagado con cargo a la vigencia fiscal del año 2004, del Presupuesto del Servicio de la Deuda Pública del Ministerio de Hacienda y Crédito Público según el Certificado de Apropiación Presupuestal No. 25 del 16 de diciembre del año 2.004, por una suma equivalente a TRES MILLONES DE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS (US\$ 3.000.000), y deberá ajustarse al Plan Anual Mensualizado de Caja, de acuerdo con las disposiciones presupuestales aplicables. La totalidad de honorarios y costos que se generen a cargo de la Nación con ocasión de este contrato no podrán ser superiores en ningún caso, al monto del Certificado de Apropiación Presupuestal anteriormente citado.

En constancia firma: **30 DIC. 2004**

LA NACIÓN,

Alberto Carrasquilla Barrera
MINISTRO DE HACIENDA Y CREDITO PÚBLICO

2005 MAR 23 PM 3:25
CRH/ISS/REGISTRATION UNIT

EL ASESOR,

Mark H. Stumpf
ARNOLD & PORTER LLP



Ministerio de Hacienda y Crédito Público
República de Colombia

2005 MAR 23 PM 3:25
ISS/REGISTRATION UNIT

Anexo I

Tarifas

Nuestras tarifas por hora actuales son las siguientes:

Socios:

| | |
|--------------|------------------|
| Categoría 1: | U.S. \$ 603/hora |
| Categoría 2: | U.S. \$ 558/hora |
| Categoría 3: | U.S. \$ 491/hora |
| Categoría 4: | U.S. \$ 410/hora |

Abogados Senior:

| | |
|--------------|------------------|
| Categoría 1: | U.S. \$ 374/hora |
| Categoría 2: | U.S. \$ 311/hora |
| Categoría 3: | U.S. \$ 279/hora |
| Categoría 4: | U.S. \$ 210/hora |

En adición a las tarifas por servicios legales, también cobramos los gastos incurridos en la prestación de los servicios y cargos accesorios, tales como servicios de envío especial de documentos (courier) y correo, elaboración y duplicación de documentos, teléfono, fax y gastos de viaje.

EL ASESOR,

Mark H. Stumpf
ARNOLD & PORTER LLP